

# Informativa sulla privacy

**La seguente informativa sulla privacy vuole fornire un quadro d'insieme sul tema della raccolta e del trattamento dei dati del cliente.**

Il nostro intento è quello di offrirLe un quadro d'insieme in merito al trattamento dei Suoi dati personali da parte del nostro Istituto e di informarla sui diritti e le possibilità che Le vengono riconosciuti dalla normativa sulla privacy. Quali dati vengano trattati nel caso specifico e con quali modalità, dipende fondamentalmente dai servizi richiesti ovvero pattuiti.

## 1. Chi è il titolare del trattamento dei dati e a chi mi posso rivolgere?

**Il titolare del trattamento è:**

BHW Bausparkasse AG - Succursale Italiana,  
Galleria Stella 4; 39100 Bolzano  
Telefono: +39 0471 255 400, Telefax: +39 0471 429995  
Indirizzo email: info-italia@bhw.de

**Il responsabile della protezione dei dati (RPD) all'interno del nostro Istituto è raggiungibile ai seguenti recapiti:**

BHW Bausparkasse AG - Datenschutzbeauftragter  
Lubahnstrasse 2; D-31789 Hameln; Germania  
Telefono: +49 5151 18-6700, Telefax: +49 5151 18-2515  
Indirizzo email: bhw-datenschutz@bhw.de

**Il coordinatore per l'Italia è raggiungibile per il tramite di Cerved Credit Management Group Srl ai seguenti recapiti:**

BHW Bausparkasse AG – Coordinatore Privacy  
Galleria Stella 4; 39100 Bolzano  
Telefono: +39 0471 255 400, Telefax: +39 0471 429995  
Indirizzo email: bhw-privacy@bhw.de

## 2. Quali fonti e quali dati utilizza il nostro Istituto?

Il nostro Istituto tratta i dati personali che vengono forniti dai clienti nell'ambito del rapporto bancario. Inoltre – ove necessario ai fini della fornitura del servizio – tratta dati personali che si procura legittimamente da fonti pubbliche (per es. elenchi dei debitori, catasto, registri delle imprese e delle associazioni, stampa, internet) ovvero che gli vengono trasmessi in modo lecito da altre aziende del gruppo DB Privat- und Firmenkundenbank AG o da terzi (per es. dalle agenzie di valutazione del merito creditizio).

Sono considerati dati sensibili i dati che identificano la persona (nome, indirizzo ed altri recapiti, data e luogo di nascita, nazionalità), i dati di legittimazione (per es. i dati relativi ai documenti d'identità) e i dati di autenticazione (per es. la firma depositata). Inoltre possono essere considerati tali anche i dati relativi ad ordini (per es. ordini di pagamento), i dati provenienti dall'adempimento degli obblighi contrattuali (per es. dati di vendita nelle transazioni di pagamento, plafond creditizio, dati relativi ai prodotti – come quelli relativi alle attività finalizzate al risparmio edilizio, alle attività di deposito e di prestito), informazioni relative alla situazione finanziaria del cliente (per es. dati relativi alla solvibilità, dati di profilazione e di rating, provenienza dei beni patrimoniali), dati pubblicitari o commerciali (inclusi gli scoring pubblicitari), dati contenuti nella documentazione (per es. verbali di consulenza), dati di registro, dati relativi all'utilizzo dei mezzi telematici messi a disposizione dall'Istituto (per es. l'orario di accesso al sito, alle app o alle newsletter dell'Istituto, pagine web selezionate e/o dati inseriti), nonché altri dati assimilabili alle categorie citate.

## 3. Perché trattiamo i Suoi dati (finalità del trattamento) e su quale base giuridica?

Il nostro Istituto tratta i dati personali conformemente alle disposizioni del Regolamento europeo generale sulla protezione dei dati (GDPR) e della normativa italiana applicabile in materia di protezione dei dati personali:

### a) per l'esecuzione degli obblighi contrattuali (Art. 6, comma 1 b GDPR)

Il trattamento dei dati personali (Art. 4, Nr. 2 GDPR) avviene, senza il Suo previo consenso, ai fini della fornitura e intermediazione di servizi nell'ambito dell'attività di risparmio edilizio, di deposito e prestito, dei rapporti bancari, di servizi finanziari, assicurativi e immobiliari con particolare riferimento all'esecuzione dei contratti in essere e degli ordini del cliente nonché di tutte le attività necessarie alla gestione e amministrazione di un istituto di credito. Le finalità del trattamento dipendono in prima linea dal tipo di prodotto (per es. conto, prestito, risparmio edilizio, deposito) e possono comprendere, tra le altre, eventuali analisi del fabbisogno, attività di consulenza nonché esecuzione di transazioni. Per ulteriori dettagli in merito alla finalità del trattamento dei dati si rimanda ai documenti contrattuali e alle condizioni di vendita del singolo prodotto.

### b) Nell'ambito della ponderazione degli interessi (Art. 6 comma 1 f GDPR)

Se necessario trattiamo i Suoi dati, senza il Suo previo consenso ed al di là del semplice adempimento del contratto per perseguire i legittimi interessi dell'Istituto o di terzi. Esempi:

- Consultazione e scambio di dati con agenzie di valutazione del merito creditizio (per es. CRIF) per rintracciare eventuali rischi di insolvenza e inadempimento nonché gli indirizzi aggiornati;
- Verifica e ottimizzazione delle procedure di analisi del fabbisogno e di approccio diretto al cliente;
- Marketing o ricerche di mercato e demoscopia, salvo che il cliente abbia negato il proprio consenso all'utilizzo dei propri dati;
- Rivendicazione di diritti giuridici e difesa nell'ambito di controversie giuridiche;
- Garanzia della sicurezza informatica e del funzionamento dei sistemi informatici della Cassa di Risparmio Edilizio;
- Prevenzione e soluzione di casi di reato;
- Videosorveglianza per la raccolta di prove di reato. In questo caso serve anche a difesa della clientela e dei collaboratori nonché alla salvaguardia del diritto del proprietario;
- Misure per la sicurezza dell'edificio e degli impianti (per es. controllo degli ingressi);
- Misure per la garanzia del diritto del proprietario;
- Misure per la gestione dell'attività bancaria e lo sviluppo di servizi e prodotti.

## c) Sulla base del Suo consenso (Art. 6 comma 1 a GDPR)

Solo previo Suo consenso per altre finalità specifiche e precisamente per:

- Effettuare attività di marketing per informarla con lettere ordinarie o chiamate telefoniche, email offerte commerciali del Titolare.;
- Trasmettere i Suoi dati all'interno del gruppo ed al consulente / partner commerciale di competenza;
- Effettuare attività di valutazione dei dati per finalità commerciali.

Il consenso espresso può essere revocato in qualsiasi momento. Questo vale anche per la revoca di dichiarazioni di consenso prestate all'Istituto prima dell'entrata in vigore del Regolamento generale sulla protezione dei dati, vale a dire prima del 25 maggio 2018 – si pensi per esempio alla clausola CRIF. Si tenga presente che la revoca non ha effetto retroattivo. Se il trattamento dei dati è antecedente alla revoca, non è soggetto alla stessa.

## d) Sulla base di obblighi legali (Art. 6 comma 1 c GDPR) oppure dell'interesse pubblico (Art. 6 comma 1 e GDPR)

Il nostro Istituto, in quanto Cassa di Risparmio Edilizio, è soggetto inoltre a diversi obblighi legali, vale a dire a oneri normativi (a titolo esemplificativo la legge relativa agli istituti di credito immobiliare, la legge sulla regolamentazione del credito, la legge anticiclaggio, la normativa fiscale) nonché a prescrizioni in materia di vigilanza bancaria (Banca Centrale Europea, Autorità di vigilanza bancaria europea, Banca d'Italia, *Deutsche Bundesbank*, e Autorità federale tedesca di vigilanza finanziaria). Tra le finalità del trattamento rientrano, tra le altre, la valutazione del merito creditizio, la verifica dell'identità e dell'età, la prevenzione della truffa e del riciclaggio, l'adempimento di obblighi di controllo e segnalazione in materia fiscale, la valutazione e gestione del rischio nonché la segnalazione alle autorità.

## 4. Come vengono trattati i miei dati?

Il trattamento dei Suoi dati è effettuato, con modalità elettroniche e cartacee, per mezzo delle operazioni di raccolta, registrazione, aggiornamento, organizzazione, conservazione, consultazione, elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, raffronto, utilizzo, interconnessione, blocco, cancellazione e distruzione dei dati.

## 5. A chi vengono trasmessi i miei dati?

All'interno della Cassa di Risparmio Edilizio i Suoi dati vengono trasmessi ai soggetti dipendenti e/o collaboratori del Titolare che, in qualità di incaricati del trattamento, li utilizzano per adempiere agli obblighi contrattuali e di legge dell'Istituto. I dati possono essere trasmessi per le stesse finalità anche a responsabili del trattamento di cui l'Istituto si avvale (Art. 28 GDPR). Si tratta di aziende operanti nel settore dei servizi bancari, informatici, telecomunicativi, postali e assicurativi, di esattoria, logistica, servizi di stampa, recupero crediti, rilevazione di rischi finanziari, servizi di controllo e revisione, di consulenza ed assistenza, ricerca di indirizzi e consulting, servizi di archiviazione, nonché vendite e marketing.

Quanto al trasferimento dei dati a soggetti diversi dalla Cassa di Risparmio Edilizio va innanzitutto rilevato che il nostro Istituto è soggetto all'obbligo di riservatezza in merito ai fatti e alle valutazioni che riguardano i clienti di cui viene a conoscenza (segreto bancario). L'Istituto può fornire informazioni sul cliente solo se le disposizioni di legge lo permettono o lo richiedono, se il cliente ha accordato il proprio consenso ovvero se l'Istituto è autorizzato a fornire quel tipo d'informazione. Ciò premesso, i dati personali possono essere trasmessi, per esempio, ai seguenti soggetti che li tratteranno in qualità di titolari autonomi:

- Autorità o organismi pubblici (per es. Banca d'Italia, *Deutsche Bundesbank*, Autorità federale tedesca di vigilanza finanziaria, Autorità di vigilanza bancaria europea, Banca Centrale Europea, autorità finanziarie), in presenza di un obbligo normativo o amministrativo.
- Altri istituti di credito o di servizi finanziari ovvero soggetti assimilabili ai quali vengono trasmessi i dati personali del cliente al fine dell'esecuzione del

rapporto bancario (a seconda del contratto: per es. banche corrispondenti, agenzie di valutazione del merito creditizio).

Ulteriori destinatari dei dati possono essere quei soggetti per i quali Lei ha espresso il consenso alla trasmissione dei Suoi dati ovvero per i quali Lei, mediante accordo o consenso, ha liberato l'Istituto dal segreto bancario.

#### 6. Per quanto tempo rimangono memorizzati i miei dati?

Ove necessario trattiamo e memorizziamo i Suoi dati personali per tutta la durata del rapporto bancario, che comprende ad esempio anche le fasi di apertura e di chiusura di un contratto. Si consideri che i nostri rapporti d'affari rappresentano rapporti giuridici con un lungo orizzonte temporale. Inoltre il nostro Istituto è soggetto a numerosi obblighi in materia di archiviazione e documentazione che derivano tra gli altri dal Codice Civile, dal Testo Unico Bancario (TUB) dal Testo Unico Finanziario (TUF), dalla normativa nazionale (D.Lgs. 231/2007) e comunitaria in tema di antiriciclaggio, dall'autorizzazione del Garante della Privacy n.5/2014, nonché, in casi specifici dalla normativa tedesca, ed in particolare codice commerciale tedesco (HGB), codice delle imposte (AO), legge sul credito (KWG) e sull'antiriciclaggio (GwG). Tali fonti stabiliscono tempi di archiviazione e documentazione che vanno dai due ai dieci anni.

Ed infine la durata dell'archiviazione elettronica è determinata anche in base ai termini di prescrizione previsti dalla legge, che, ai sensi dell'art. 2220 del CC per esempio, sono in linea generale di 10 anni.

Per quanto riguarda invece i trattamenti per finalità di marketing e di profilazione, i Suoi dati sono trattati e conservati per non più di 2 anni dalla raccolta per le attività di Marketing e per non più di 1 anno dalla raccolta per quelle di profilazione, salvo diverse prescrizioni di cui all'Art. 3 d) di questa informativa.

#### 7. I dati vengono trasmessi verso un paese terzo o un'organizzazione internazionale?

Un trasferimento di dati verso paesi terzi (stati al di fuori dello Spazio Economico Europeo – SEE) avviene solo se necessario al fine dell'esecuzione dei Suoi ordini (per esempio ordini di pagamento), se prescritto dalla legge o nel caso in cui Lei abbia prestato il Suo consenso. Sarà nostra cura farLe pervenire specifica informazione dettagliata, ove previsto per legge.

Al di là di questo, la Cassa di Risparmio Edilizio non trasferisce dati personali a soggetti in stati terzi o a organizzazioni internazionali. Tuttavia per l'esecuzione di determinati compiti la Cassa di Risparmio Edilizio si avvale di fornitori di servizi che, per lo più, si avvalgono a loro volta di altri fornitori di servizi, la cui sede legale, casa madre o centro dati può trovarsi in un paese terzo. Il trasferimento di dati è ammesso se la Commissione Europea ha deciso che il paese terzo in questione garantisce un livello di protezione adeguato (art. 45 GDPR). In mancanza di una decisione della Commissione in tal senso, la Cassa di Risparmio Edilizio o il fornitore di servizi può trasferire dati personali verso un paese terzo o un'organizzazione internazionale solo se questi hanno fornito garanzie adeguate (per es. clausole standard per la protezione dei dati adottate dalla Commissione o dall'autorità di vigilanza tramite una procedura specifica) e a condizione che dispongano di diritti azionabili e mezzi di ricorso effettivi. Nei contratti stipulati con detti fornitori di servizi La Cassa di Risparmio Edilizio ha concordato che, con i loro appaltatori, vengano sempre sottoscritti degli accordi base per la protezione dei dati nel rispetto dei livelli di protezione europei.

#### 8. Quali sono i miei diritti in materia di protezione dei dati?

Ogni interessato gode del diritto di **accesso** ai sensi dell'art. 15 GDPR, del diritto di **rettifica** ai sensi dell'art. 16 GDPR, del diritto alla **cancellazione** ai sensi dell'art. 17 GDPR, del diritto di **limitazione di trattamento** ai sensi dell'art. 18 GDPR nonché del diritto alla **portabilità dei dati** ai sensi dell'art. 20 GDPR. Per quanto riguarda il diritto di accesso e il diritto alla cancellazione, valgono le limitazioni di cui ai §§ 34 e 35 del BDSG, la legge federale tedesca sulla protezione dei dati personali. Inoltre è previsto il diritto di **proporre reclamo** a un'autorità di controllo in materia di protezione dei dati (art. 77 GDPR in combinato composto con Art. 141 Codice Privacy). Il cliente ha il diritto di revocare in qualsiasi momento il consenso prestato al nostro Istituto per il trattamento dei propri dati personali. Questo vale anche per eventuali dichiarazioni di consenso che il cliente avesse prestato al nostro Istituto prima dell'entrata in vigore del Regolamento generale sulla protezione dei dati personali, vale a dire prima del 25 maggio 2018. Si tenga presente che la revoca non ha effetto retroattivo. Se il trattamento dei dati è antecedente alla revoca, non è soggetto alla stessa.

#### 9. Sono obbligato a fornire i dati?

Nell'ambito del rapporto con il nostro Istituto, Lei è obbligato solo a fornire i dati personali previsti per le finalità di cui ai punti 3 a), b) e d), ad esempio per l'instaurazione, l'esecuzione e la chiusura di un qualsiasi rapporto bancario ovvero i dati che l'Istituto è tenuto a raccogliere per legge. In mancanza di questi dati l'Istituto si vede normalmente costretto a rifiutare la sottoscrizione del

contratto o l'esecuzione dell'ordine ovvero, nel caso di contratti già stipulati, a interrompere l'esecuzione ed eventualmente a risolvere il contratto.

In particolare, ai sensi della normativa antiriciclaggio, l'Istituto ha l'obbligo di identificare il cliente prima dell'instaurazione del rapporto bancario tramite il relativo documento di identità e di registrarne quindi il nome, il luogo e la data di nascita, la nazionalità e l'indirizzo. Per permetterci di ottemperare a tali obblighi di legge, Lei è tenuto, ai sensi della legge antiriciclaggio, a fornire all'Istituto le informazioni e i documenti necessari e di comunicare tempestivamente eventuali variazioni che dovessero intervenire nel corso del rapporto. Se Lei non fornisce le informazioni e i documenti necessari, l'Istituto non può instaurare o continuare il rapporto da Lei richiesto.

#### 10. In che misura si ricorre ad un processo decisionale automatizzato nel caso specifico?

Ai fini dell'instaurazione ed esecuzione del rapporto bancario il nostro Istituto non si avvale normalmente di un processo decisionale automatizzato ai sensi dell'art. 22 GDPR. Se, in casi specifici, l'Istituto dovesse ricorrere a tale processo, ne darebbe specifica informazione al cliente, ove previsto dalla legge.

#### 10. In che misura i miei dati vengono utilizzati per la profilazione (scoring)?

L'Istituto tratta parte dei Suoi dati in forma automatizzata con lo scopo di valutare determinati aspetti personali (profiling). Di seguito alcuni esempi in cui si ricorre al profiling:

- Prescrizioni giuridiche e normative ci impongono di impegnarci nella lotta al riciclaggio, al finanziamento del terrorismo e ai reati contro il patrimonio. A tal fine si ricorre talvolta anche a operazioni di valutazione dei dati (per es. quelli relativi alle operazioni di pagamento). Tali misure valgono allo stesso tempo a salvaguardia del cliente.
- Per poterLe fornire informazioni e consigli mirati sui prodotti, vengono impiegati strumenti di valutazione. Questi permettono una comunicazione e un marketing ad hoc insieme alle ricerche di mercato e alla demoscopia.
- Per poter valutare la solvibilità del cliente si ricorre allo scoring. Tale strumento permette di calcolare la probabilità con cui il cliente ottempererà agli obblighi di pagamento previsti dal contratto. Il calcolo può tenere conto, per esempio, dei livelli di reddito, delle spese, dei debiti esistenti, della professione, del datore di lavoro, della durata del rapporto di lavoro, del comportamento in merito ai pagamenti (per esempio i movimenti e i saldi del conto), delle esperienze maturate nel corso dei rapporti già in essere, della puntualità di rimborso di prestiti precedenti nonché di informazioni fornite da agenzie di valutazione del merito creditizio. Lo scoring si basa su un metodo matematico-statistico riconosciuto e collaudato. Il punteggio così calcolato supporta l'Istituto nel processo decisionale in merito alla sottoscrizione dei prodotti e confluisce nella centrale rischi ordinaria.

#### Informativa sul diritto di opposizione del cliente ai sensi dell'art. 21 del Regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR)

##### 1. Diritto di opposizione nel caso specifico

Lei ha il diritto di opporsi in qualsiasi momento, per motivi connessi alla Sua situazione particolare, al trattamento dei dati personali che la riguardano ai sensi dell'art. 6 comma 1 lettera e) GDPR (trattamento dei dati per finalità di interesse pubblico) e dell'art. 6 comma 1 lettera f) del Regolamento generale sulla protezione dei dati (trattamento ai fini della ponderazione degli interessi); questo vale anche per la profilazione sulla base di questa disposizione ai sensi dell'art. 4 nr. 4 GDPR utilizzata dall'Istituto per valutare la solvibilità o per fini pubblicitari.

Se il cliente si oppone, l'Istituto si astiene dal trattare i relativi dati, salvo che egli dimostri l'esistenza di motivi legittimi cogenti per procedere al trattamento, che prevalgono sugli interessi, sui diritti e sulle libertà del cliente, oppure salvo che il trattamento serva all'accertamento, all'esercizio e alla difesa di un diritto.

##### 2. Diritto di opposizione al trattamento dei dati per finalità di marketing diretto

In alcuni casi specifici l'Istituto tratta i dati personali per finalità di marketing diretto. Lei ha il diritto di opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei dati personali che la riguardano ai fini di questo tipo di marketing; questo vale anche per la profilazione nella misura in cui sia connessa a tale marketing diretto.

Qualora il cliente si opponga al trattamento per finalità di marketing diretto, l'Istituto si astiene dal trattare i suoi dati personali per tali finalità.

L'opposizione non necessita di una forma specifica e dovrebbe essere inoltrata possibilmente a:

BHW Bausparkasse AG  
Datenschutzkoordinator / Coordinatore Privacy  
Galleria Stella 4  
39100 Bolzano